



<p>Record your model number below for future reference: Consigner le numéro de modèle ci-dessous pour toute référence ultérieure: Apunte abajo su número de modelo para referencia futura:</p>	<p>Important Information For service parts information, visit www.kohler.com/serviceparts. For care and cleaning and other information, visit www.us.kohler.com. Informations importantes Pour tout renseignement sur les pièces de rechange, visiter www.kohler.com/serviceparts. Pour tout renseignement sur l'entretien, le nettoyage et autre, visiter www.us.kohler.com. Información importante Para información sobre piezas de repuesto, visite www.kohler.com/serviceparts. Para el cuidado y la limpieza y otra información, visite www.us.kohler.com.</p>	<p>Important Information For retrofit (RF) models, remove the old valve body and start at step 8. Do not install the valve where, during normal functioning, water from the valve will cause damage. Informations importantes Pour les modèles installés rétroactivement (RF), retirer l'ancien corps de vanne et commencer à l'étape 8. Ne pas installer la vanne si, lors d'un fonctionnement normal, l'eau en provenance de la vanne peut causer des dommages. Información importante Para modelos de conversión (RF), retire el cuerpo de la válvula vieja y comience en el paso 8. No instale la válvula donde, durante el funcionamiento normal, el agua de la válvula causará daño.</p>	<p>Important Information The vacuum breaker should not be subjected to continuous pressure for more than 12 hours. A shut off valve is required upstream from the flush valve. Informations importantes Le robinet casse-vide ne doit pas être soumis à une pression continue pendant plus de douze heures. Un robinet d'arrêt du système est nécessaire à l'amont du robinet de chasse. Información importante La válvula rompevacío no se debe someter a una presión continua durante más de 12 horas. Se requiere una llave de paso corriente arriba de la válvula de descarga.</p>	<p>For specific roughing-in information, go to www.kohler.com. Pour obtenir de l'information de raccordement spécifique, aller sur le site www.kohler.com. Para información específica sobre el diagrama de instalación, vaya a www.kohler.com.</p>
<p>IMPORTANT: Maintain a 6" (152 mm) minimum critical level above the fixture. IMPORTANT: Maintenir un niveau critique minimum de 6" (152 mm) au-dessus du dispositif. IMPORTANTE: Mantenga un nivel crítico de 6" (152 mm) mínimo arriba de la unidad.</p>	<p>1 Flush the supply line and turn off the water supply. Purger le conduit d'alimentation et couper l'alimentation en eau. Haga circular agua por la línea de suministro y cierre el suministro de agua.</p>	<p>2 Cut the water supply tube to the required length. Sweat solder the adapter onto the tube. Couper le tube d'alimentation en eau à la longueur requise. Installer l'adaptateur sur le tube en effectuant un brasage tendre. Corte el tubo de suministro de agua a la longitud requerida. Suelde el adaptador al tubo.</p>	<p>3 Install the escutcheon and sleeve. Cut to size if needed. Installer l'applique et le manchon. Couper à la taille requise si nécessaire. Instale el chapetón y la manga. Corte al tamaño si es necesario.</p>	<p>4 Apply thread sealant tape. Appliquer du ruban d'étanchéité pour filets. Aplique cinta selladora de roscas.</p>
<p>5 Install the control stop. Align the outlet to the valve inlet. Installer la soupape de contrôle. Aligner l'orifice de sortie sur l'orifice d'entrée de la vanne. Instale la llave de paso de control. Alinee la salida con la entrada de la válvula.</p>	<p>6 Assemble the tailpiece. Assembler la pièce de raccordement. Ensamble el tubo final.</p>	<p>7 Install the tailpiece. Slide the escutcheon over the spud. Tighten the coupling nut. Installer la pièce de raccordement. Faire glisser l'applique sur la ligature. Serrer l'écrou d'assemblage. Instale el tubo final. Deslice el chapetón sobre el spud. Apriete la tuerca de acoplamiento.</p>	<p>8 Install the valve body to the tailpiece. Installer le corps de la vanne sur la pièce de raccordement. Instale el cuerpo de la válvula al tubo final.</p>	<p>9 Align and tighten the valve to the control stop. Aligner et serrer la vanne sur la soupape de contrôle. Alinee y apriete la válvula a la llave de paso de control.</p>
<p>10 Turn on the water supply. Ouvrir l'alimentation en eau. Abra el suministro de agua.</p>	<p>11 Remove the cap. Turn the screw counterclockwise to fully open the control stop. Retirer le capuchon. Tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour entièrement ouvrir la soupape de contrôle. Retire la tapa. Gire el tornillo hacia la izquierda para abrir completamente la llave de paso de control.</p>	<p>12 Check for leaks. Vérifier l'étanchéité. Verifique que no haya fugas.</p>	<p>13 Fully close the control stop. Entièrement fermer la soupape de contrôle. Cierre completamente la llave de paso de control.</p>	<p>14 Open in 1/4 turn increments until the desired flush is achieved. Reinstall the cap. L'ouvrir d'un quart de tour à la fois jusqu'à obtention de la puissance de chasse voulue. Réinstaller le capuchon. Abra en incrementos de 1/4 de vuelta hasta lograr la descarga deseada. Vuelva a instalar la tapa.</p>

<p>Troubleshooting</p> <p>Flushometer does not function.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Confirm the control stop is open. 2. Check the handle assembly for damage. Replace if necessary. 3. Check the piston assembly for damage. Replace if necessary. <p>Low flow – no siphon on fixture.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Confirm 35 psi (241 kPa) static pressure and 25 gal/min (95 L/min). 2. Confirm the control stop is fully open. Open if needed. <p>Flushing is not long enough.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Check the handle assembly for damage. Replace if necessary. 2. Check the piston assembly for damage. Replace if necessary. <p>Flushing is too long or continuous.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the bleed hole. 2. Check the handle assembly for damage. Replace if necessary. 3. Check the piston assembly for damage. Replace if necessary. <p>Handle leaks.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Check the handle assembly for damage. Replace if necessary. <p>Leak from vacuum breaker or tailpiece area.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Check the vacuum breaker for damage. Replace if necessary. 2. Tighten the connections. 3. Turn the control stop down (clockwise) 1/4 turn until the leak stops. Check flushing performance. 4. If a damaged fixture is causing high back pressure, replace the fixture. <p>For additional information, visit your product page at: http://kohlerpro.kohlerco.com/irj/portal/pro/ or call 1-920-803-3927.</p>	<p>Dépannage</p> <p>Le robinet de chasse ne fonctionne pas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. S'assurer que la soupape de contrôle est ouverte. 2. Examiner l'ensemble de la poignée pour y rechercher des dommages. Remplacer si nécessaire. 3. Examiner l'ensemble du piston pour y rechercher des dommages. Remplacer si nécessaire. <p>Débit bas – pas de siphon sur le dispositif.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier que la pression statique est égale à 35 psi (241 kPa) et à 25 gal/min (95 l/min). 2. S'assurer que la soupape de contrôle est entièrement ouverte. Ouvrir si nécessaire. <p>La chasse ne dure pas assez longtemps.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Examiner l'ensemble de la poignée pour y rechercher des dommages. Remplacer si nécessaire. 2. Examiner l'ensemble du piston pour y rechercher des dommages. Remplacer si nécessaire. <p>La chasse est trop longue ou continue.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer l'orifice de purge. 2. Examiner l'ensemble de la poignée pour y rechercher des dommages. Remplacer si nécessaire. 3. Examiner l'ensemble du piston pour y rechercher des dommages. Remplacer si nécessaire. <p>Fuites de la poignée.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Examiner l'ensemble de la poignée pour y rechercher des dommages. Remplacer si nécessaire. <p>Fuite en provenance du robinet casse-vide ou de la zone de la pièce de raccordement.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Inspecter le robinet casse-vide pour y rechercher des dommages. Remplacer si nécessaire. 2. Serrer les raccords. 3. Tourner la soupape de contrôle vers le bas (dans le sens des aiguilles d'une montre) de 1/4 de tour jusqu'à ce que la fuite s'arrête. Vérifier la performance de la chasse. 4. Si un dispositif endommagé crée une surpression élevée, remplacer le dispositif. <p>Pour obtenir de l'information supplémentaire, visiter la page de produits sur le site: http://kohlerpro.kohlerco.com/irj/portal/pro/ ou appeler le 1-920-803-3927.</p>	<p>Guía para resolver problemas</p> <p>El fluxómetro no funciona.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Confirme que la llave de paso de control esté abierta. 2. Verifique que el montaje de manija no esté dañado. Reemplace si es necesario. 3. Verifique que el montaje de pistón no esté dañado. Reemplace si es necesario. <p>Flujo bajo - la unidad no presenta sifón.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Confirme que la presión estática sea 35 psi (241 kPa) y 25 gal/min (95 L/min). 2. Confirme que la llave de paso de control esté completamente abierta. Ábrala si es necesario. <p>La descarga no es lo suficientemente larga.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que el montaje de manija no esté dañado. Reemplace si es necesario. 2. Verifique que el montaje de pistón no esté dañado. Reemplace si es necesario. <p>La descarga es demasiado larga o continua.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el orificio de purga. 2. Verifique que el montaje de manija no esté dañado. Reemplace si es necesario. 3. Verifique que el montaje de pistón no esté dañado. Reemplace si es necesario. <p>La manija tiene fugas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que el montaje de manija no esté dañado. Reemplace si es necesario. <p>Fuga del área de la válvula rompevacío o tubo final.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que la válvula rompevacío no esté dañada. Reemplace si es necesario. 2. Apriete las conexiones. 3. Gire la llave de paso de control hacia abajo (derecha) 1/4 de vuelta hasta que la fuga pare. Verifique el funcionamiento de la descarga. 4. Si una unidad dañada causa una contrapresión alta, reemplace la unidad. <p>Para información adicional, visite la página de su producto en: http://kohlerpro.kohlerco.com/irj/portal/pro/ o llame al 1-920-803-3927.</p>
<p>SERVICE PARTS</p> <p>For service parts information, visit your product page at www.kohler.com/serviceparts.</p>	<p>PIÈCES DE RECHANGE</p> <p>Pour tout renseignement sur les pièces de rechange, visiter la page du produit à www.kohler.com/serviceparts.</p>	<p>PIEZAS DE REPUESTO</p> <p>Para información sobre piezas de repuesto, visite la página de su producto en www.kohler.com/serviceparts.</p>
<p>For care and cleaning and other information go to: www.us.kohler.com.</p>	<p>Pour tout renseignement sur l'entretien, le nettoyage et autre, visiter: www.us.kohler.com.</p>	<p>Para el cuidado y la limpieza y otra información visite: www.us.kohler.com.</p>
<p>ONE-YEAR LIMITED WARRANTY</p> <p>KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.</p> <p>Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.</p> <p>To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.</p> <p>IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.</p> <p>This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.</p> <p>USA/Canada: 1-800-4KOHLER Mexico: 001-800-456-4537 www.kohler.com</p>	<p>GARANTIE LIMITÉE D'UN AN</p> <p>Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un an à partir de la date de l'installation.</p> <p>Si un vice est découvert au cours d'une utilisation normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification appropriée après inspection desdits vices par Kohler Co. pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des frais d'enlèvement ou d'installation. L'utilisation de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir annule la garantie.</p> <p>Pour obtenir le service de garantie, contacter Kohler Co., par l'intermédiaire du vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, ou appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des É.-U. et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site www.kohler.com aux É.-U., www.ca.kohler.com à partir du Canada, ou www.mx.kohler.com au Mexique.</p> <p>LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages particuliers, accessoires ou indirects, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.</p> <p>Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.</p>	<p>GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO</p> <p>Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.</p> <p>Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de costos de desinstalación o instalación. El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.</p> <p>Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelación o distribuidor por Internet, o escriba a Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los EE.UU. y Canadá, y al 001-800-456-4537 desde México, o visite www.kohler.com desde los EE.UU., www.ca.kohler.com desde Canadá, o www.mx.kohler.com en México.</p> <p>TODA GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO, SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.</p> <p>Ésta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.</p>